

## NEW COUNCILMEN SWORN IN AT UNIT ONE

Additional new members of the Unit I Local Council were officially sworn into office by Len Nelson, Unit Administrator, during the weekly Local Council meeting, held July 7. They were Yamada of Block 2, Murakami of Block 44, Sasaki of Block 19, Yamamoto of Block 11, Shigemura of Block 39, and Kushiya of Block 14.

Several changes in personnel were made by Chairman S. Nomura for the various Unit I Council committees. Sasaki replaced Inagaki of Block 19, who resigned from the Council, on the Agriculture and Industry committee. Yamamoto was added to the Community Activities Committee, Kushiya to the Labor Relation, and Shigemura to the Housing.

The appointment of K. Matsumoto, Nagai, and F. Kawai to the Executive Board by Mas Kawashima, chairman of the Board, was approved by the council.

## PLANNING BOARD DESIGNATES REC AND AG AREAS

The Planning Board of the Unit II Community Council reached decisions at their meeting Thursday morning regarding the development of the agricultural and recreational areas on the various points within the unit.

Areas marked Agriculture will be the lands surrounding the camp, east and north of blocks 201 and 202, firebreak between 212, between 215, 216 and the administration blocks. Firebreak areas 223 and 225 are to be plan-

## ARIZONA BUSINESS LAW INVALID

### JUDGE PHELPS DECLARES UNCONSTITUTIONAL

The law passed recently by the 16th legislature prohibiting business transactions with Japanese and other persons whose movements are restricted without publication of notice was held Tuesday by Superior Judge M. T. Phelps to be unconstitutional, according to the Phoenix Gazette release.

Judge Phelps made the holding in the suit of Tsutomu Ikeda, Mesa, against Johnson-Pearce Commercial Company of that city, in which he denied a motion of the attorney general's office to dismiss the complaint.

Later the court also quashed informations filed against several business concerns and individuals on charges of employing or doing business with Japanese whole movements are restricted without publishing notice.

Ikeda, American citizen of Japanese ancestry and Mesa district truck farmer, filed the suit attacking the constitutionality of the new Arizona law.

Alfred C. Lookwood, attorney for Ikeda, countered with contentions the new measure violated stated and federal constitutions in that it denied him privileges granted other

citizens upon the same terms, deprived him of property without due process of law and denied him equal protection of the law.

ted soon, it was revealed. Areas between 210, 213 and 227 will be devoted to recreational fields, as will 228. At presstime the Unit I Agriculture Department could not be contacted as to what will be planted on the plots

citizens upon the same terms, deprived him of property without due process of law and denied him equal protection of the law.

Among other things Judge Phelps pointed out that the language of the law is ambiguous, indefinite, uncertain violates provisions of the constitution.

In calling attention to the manner in which the measure works, he declared members of the United States armed forces would be restricted and that a Chinese would have to give publication of notice to bury his dead under the provisions of this statute.

After Judge Phelps made his ruling in the civil action of Ikeda, J. V. McCrory, chief criminal deputy county attorney, accepted the contentions of the attorney general as applicable to the criminal cases, and the court promptly quashed the informations.

In his civil action against Johnson-Pearce Commercial Company, Ikeda set forth he had been engaged in truck farming near Mesa for many years and had purchased a considerable portion of his supplies from the company, which he asserted would continue business with him were it not for the law.

He also alleged the company agreed May 18 to sell him 20 pounds of turnip seed for planting on his farm and nine days later refused to fill the order on account of the statute.



**SHAMROCKS & SOLDANS  
PLAYOFF TONIGHT  
SOLDANS' LEAD  
1-0 IN SERIES**

Upset by the Sacramento Soldans in their first Championship 2 out of 3 game series, the 221 Shamrocks will attempt to retain their prestige as champions tonight on field 221.

**VIGILANTES BOW TO 306**

With a booming 7 run splurge in the fifth, the visiting 306 nine from Camp 3 knocked over the 227 Vigilantes, 12-8.

J. Mitsuoka of the winners hit a lusty 3 for 4 to pace the 306 assault of 10 hits and 12 runs. G. Hasegawa smacked 2 for 3 for the losers.

Batteries: 227--Kiyohara, Tanaka, Kumaki and Ichinaga. 306--K. Ozaki and N. Mitsuoka.

**227 GIRLS WINS AGAIN, 14-10**

With 4 straight wins under their girdles, the 227 girls appear sure shots to win the Girls softball title.

This time, 227 knocked over the 216 Caissonettes 14-10. Only 220 lies between them. The two teams will meet this weekend.

**UNIT I 'AA' STANDING**

TEAM	W	L
Delano	5	0
Orange County	3	1
Riverside	2	2
Ramblers	1	2
Valley	1	2
San Jose	0	4

**308 ROUVS GIANTS, 17-7**

The highly rated Glo-betrotters went through with their 5th consecutive win as they toppled the little Giants 17-7 on the Sportsman Park, Thurs., evening.

T. Honda collected a homer and a 3 bagger for the losers while T. Morikawa, T. Fukumura collected a triple for the victors.

Batteries: 308--Hirose and Morikawa; L. Giants--R. Iwashita, F. Honda and Takeshita.

**322-23 SINKS 316, 11-8**

Undefeated 322-23 edged out the strong Trojan nine 11-8 on 316 field Thursday evening.

Batteries: 322-23--Okamoto and P. Ozaki. 316--S. Mori, F. Matsuda and K. Sero.

**POSTON III BIG TEN BATTING AVERAGES**

NAME	TEAM	A	H	AVG.
H. Ozaki	322	14	9	.643
Mitsuoka	306	12	7	.583
Takeshita	322	11	6	.545
Okino	316	11	6	.545
Fujimoto	308	14	7	.500
Mori	316	10	5	.500
Ozaki	322	13	6	.462
Honda	330	11	5	.455
Fukumura	308	9	4	.444
Hamei	327	14	6	.429

**UNIT III OLD**

**TIMERS STANDING**

TEAM	WON	LOSS	AVG
316	3	1	.750
318	3	1	.750
328	3	1	.750
325	2	2	.500
326	2	2	.500
329	2	2	.500
330	1	3	.250
Rabbits	0	4	.000

**O.C. PERTAKES PANTHERS IN 8TH TO WIN 18-11**

The lowly Poston Panthers surged ahead 10-8 in the 8th inning to give the highly rated Orange County the scare of its life. However, they came back in their half of the 8th to cross the plate 10 times to win, going away 18-11, leading the attack for Orange County with M. Okuma with 4 hits and 5 attempts.

Kodani and Hayashi with 3 hits each led the losers.

Batteries: Panthers--Sakato, Sugita, Kodani and Nakano.

Orange County--M. Nitta, Adow, H. Nitta and Seto

**RAMBLERS EDGE IN EIGHTH, 6-5**

At the expense of the Ramblers, Riverside chalked up a 6-5 victory, on Fla. 13, Tuesday evening. Riverside led practically all the way in coping their second win against an equal number of set-backs.

Leading in the batting is Riverside's Ochiai with three for four, trailed by teammate Joe Fujiwara, and Y. Shiotani and G. Murakami, with two hits in four times at bat.

Batteries: Ikenaga, and Tsubota; Murakami and Kamatani.

**UNIT III STANDINGS**

TEAM	W	L	AVG.
306 A	4	0	1.000
308	4	0	1.000
322-323	4	0	1.000
307	2	1	.666
316	2	1	.666
L. Giants	2	2	.500
309	1	2	.333
330	1	2	.333
306	1	3	.250
327	1	3	.250
329	0	2	.000
305 B	0	3	.000
Turtles	0	3	.000



### 毎月10%の人員淘汰

### 向ふ三月間に廿%を

### 給料も全部一帯に十六帯となる

研究の如く人員淘汰の程度は改善の方法もよく出来るとはヘッド所長の研究で居るが先づ第一歩として各部門一新に十%の人員淘汰を行ひせりと同時に、毎月一日から就業員全部の給料を一旦十六帯に固定均一にする案がヘッド所長に依つて採擇される。この案が実行に移されるに当り第一に考慮されることは、

**運営上の**  
 必要性に準じて行はれることは勿論であるが淘汰に際しては、

外部に在る人員不足の結果は既に米人キヤナル開墾就働者の約七割五分の解消となつて現れ今後とも益々その現象が助長される傾向にあるが当局はその補充として日系人の協力的就働によりキヤナル完成を続行する事を要望して居る。現在の所開墾工事は豫定の如き進行をみせ既に十五哩を完了し残り二哩と僅かに残る。

工部部長佐野キキ氏に於ては、

果すものて実際に当せんとして居る。これは生命線と云ふべきものであり、その意味に於て小工事の進捗の爲に於て一帯の田舎路氏の就働を希望するものであり、と語り一帯の協力も要望するところであつた。尚ほこの工事は目下サブジェーシオン部員約五十名が自発的出勤従業中であるが更に五十名至急必要とするので奮つて出勤を希望すると。

### 野菜増産の最大急務

### 運河工事に五十人入用

果すものて実際に当せんとして居る。これは生命線と云ふべきものであり、その意味に於て小工事の進捗の爲に於て一帯の田舎路氏の就働を希望するものであり、と語り一帯の協力も要望するところであつた。尚ほこの工事は目下サブジェーシオン部員約五十名が自発的出勤従業中であるが更に五十名至急必要とするので奮つて出勤を希望すると。

### 校舎建築の工事 第二回出勤

校舎建築も一帯在住者の協力出勤に依つて着々進捗し、建物は殆んど完成の域に達した。更に水廻及び歩道等も既に一般の協力が必要とされて居る。この工事は初一月半を以てする

見送らる。既に毎若何回出勤も十日を以つて一巡終了するの期を期することになつた。何れも二回目の出勤は午前中の予定なれば協力が望まれる。

### 外部移住者の補助

外部移住者に対する補助金として最近に到着する一入宛五十円、RW以上より支給せられ、その支給が中止されて居る。これに關し職務幹事長が、マーマン氏の発表する所に依れば、未だ新会計年度に於ては、南條幹事の協力を以て、金の支給方針を決定されて居る。

### 御禮廣告

右の人結婚の際には、多大の御馳遣に預り、且つ御祝儀を賜り、誠に有難深謝候。  
 尚、人共若年未熟者に候、御同平令名共並、御指導下され、度々上候。  
 右年婚儀紙上を以て、厚く御禮申上候。  
 御妻 五女 父 竹本豊助  
 母 竹本マヨ  
 姉 三女 父 藤本豊助  
 兄 藤本トシイ

### 買度

三九一四一までのツアツツの積し

# 新報 第三三三三

第十...

## 池田 勉事件

### 上級裁判所で勝訴となる

〔ワシントン通信〕

アリゾナ排日法令に依り行動を限定されたる者或は市民となり得ざる者との商取引及び商業關係をなす場合は前以て新嵐社上へ公告す可し。が実際これメサ在住の池田勉君がピアスジョンソン商事会社が種子販賣を協約せらるも法令を理由として拒否したので憲法違反なりとしてマリコパ郡上級裁判所へ告訴せらるは本紙既報の通りなるが、州検事総長は該ケース却下を要請せしめ、この法令は

### 憲法違反

なりと判決を下した(註)連邦ケースに關す極詳報は後報す(記者)

### 調停委員

#### 設置する

全ユニット、部落間の紛擾を調停するため第二ユニットを代表する二名の調停委員を市参事会は設定せるが左の三氏を候補者に推薦し近日中に市参事会に於て指名する筈である

小澤(三〇六)

黒川(三〇六)

藤橋(三一七)

### 鈴木 市書記に推薦

第三市参事会は鈴木(三〇五)を市書記に推薦した。書記の任務は訴訟記録並に裁判書記を掌り同時に司法委員及び警察顧問の書記たるべし

### 検事補候補者

從來各ユニットに一名の辯護士或は検事補が市参事会に依り指名され居たが第三ユニットに於ては花田和美氏が法律顧問、検事補を兼任し居るため難局に相違するを思慮し左の三氏を正式検事補に推薦した

花田和美(三二六)

野田(三一六)

高岡徹治(三二五)

### 共同基金

#### 會計報告

六月三十日現在の共同基金會計報告を市参事会公表

#### 支出の部

州出村認可費 八〇〇  
組合費(松本松江) 二七五〇  
公認看護婦認可費及び組合費(松本松江) 一一〇〇  
十六部落基金 八〇〇〇  
三〇食堂等設置 二五〇〇  
奨学基金 三〇〇〇  
才三公共活動部運動器具 一〇〇〇〇  
郵便局(貸与) 七〇〇〇  
支出合計 一三四一五〇  
差 残高 三三五六一〇三

### 六月郵便局報告

郵便局(一〇、五九六、三三三)のD 五、五八、五一  
切手 八五五二七  
合計 一六、八〇〇、一〇

### 赤十字ユニース

應急手当キットはメス及各課へ配給され水たが補足薬品到着せる故受取られたし

### 横田公輝君主筆

平塚バーブ才三英字版主筆外住し後任として横田公輝(三二八)が臨時主筆に就任

### キヤンテン・ユニース

賣店の加藤支那人は洗濯石鹼及米の入荷が十一月頃まで停止せしめる旨発表、特に石鹼消費銘致します

### 出生死亡率統計

六月三十日迄の出生率は死亡の二二二倍であるが之を毎月内譯すると、出生 死七

### 全メス従業員の身体検査開始

六月 五 一  
五月 二 一  
四月 八 四  
三月 四 一  
二月 二 五  
一月 八 一  
合計 二九名 一三名

### 篤志家に感謝

本社日本語版編輯部の和英辞典粉失のため広告で購置を求めた所早速篤志家は匿名で使用せよと小冊辞典を送つて下さった。御深切を感銘致します